

**Индивидуальный предприниматель
Тулькин Александр Геннадьевич**

«Утверждаю»



А.Г. Тулькин

УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

**«Немецкий язык»
уровень В1 по Общеввропейской классификации**

Вид программы: дополнительная общеразвивающая
общеобразовательная программа

Направленность: культурологическая

Утверждено на заседании Педагогического Совета 20.02.2015г. протокол 20.02.2015г.

Тольятти, 2015г.

Пояснительная записка к учебной программе

Настоящая программа, реализуемая ИП Тулькин А.Г., представляет собой практический курс немецкого языка В1, состоящий из трех уровней В1.1, В1.2 и В1.3 по 60 академических часов по 45 минут каждый.

Цель: подготовка к коммуникации в реальных жизненных ситуациях в результате овладения основными грамматическими, фонетическими, аудитивными и разговорными навыками немецкого языка с использованием современного аутентичного материала. .

Содержание программы ориентировано на приобретение навыков устного и письменного общения на немецком языке в рамках тематического плана, а также социокультурных и межкультурных знаний, умений и навыков, необходимых для эффективного использования языка в социальном контексте.

Целевая группа – взрослое население и подростки 16-18 лет.

Продолжительность обучения: 180 часов

Форма обучения: очная в форме практических занятий

Режим занятия – два раза в неделю по 3 академических часа (по 45 минут)

Категория слушателей: слушатели со знаниями немецкого языка на уровне А2

Планируемый результат: достижение обучающимися уровня В1 в соответствии с Европейской классификацией компетенций в области иностранных языков.

Допускается освоение образовательной программы в отдельной ее части, а также участие экстерных слушателей только в итоговой аттестации при условии самостоятельного освоения образовательной программы.

Аннотация

Язык является важнейшим средством общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах коммуникации (использование новых информационных технологий, установление деловых отношений между организациями, партнерские программы между школами и многое другое) требуют повышения коммуникативной компетенции граждан нашей страны. В связи с этим возрастает необходимость изучения иностранного языка (в том числе немецкого) как в рамках школьной программы, так и вне ее, например, на курсах иностранных языков.

Основное назначение иностранного языка состоит в формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

При этом иностранный язык характеризуется:

- межпредметностью (содержанием речи на иностранном языке могут быть сведения из разных областей знания, например, литературы, искусства, истории, географии, математики и др.);
- многоуровневостью (с одной стороны необходимо овладение различными языковыми средствами, соотносящимися с аспектами языка: лексическим, грамматическим, фонетическим, с другой - умениями в четырех видах речевой деятельности);
- полифункциональностью (может выступать как цель обучения и как средство приобретения сведений в самых различных областях знания).

Являясь существенным элементом культуры народа – носителя данного языка и средством передачи ее другим, иностранный язык способствует формированию у слушателей целостной картины мира. Владение иностранным языком повышает уровень гуманитарного образования, способствует формированию личности и ее социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного, полиязычного мира.

Иностранный язык расширяет лингвистический кругозор слушателей, способствует формированию культуры общения, содействует общему речевому развитию обучающихся.

Настоящая программа нацелена на реализацию личностно-ориентированного, коммуникативно-когнитивного, социокультурного деятельностного подхода к обучению немецкому языку.

В качестве интегративной цели обучения рассматривается формирование иноязычной коммуникативной компетенции, то есть способности и реальной готовности слушателей осуществлять иноязычное общения и добиваться взаимопонимания с носителями иностранного языка, а также развитие и воспитание слушателей средствами учебной дисциплины.

Личностно-ориентированный подход, ставящий в центр учебно-воспитательного процесса личность слушателя, учет его способностей, возможностей и склонностей, предполагает особый акцент на социокультурной составляющей иноязычной коммуникативной компетенции. Это должно обеспечить культуроведческую направленность обучения, приобщение слушателей к культуре стран изучаемого языка, лучшее осознание культуры своей собственной страны, умение ее представить средствами иностранного языка, включение слушателей в диалог культур.

Воспитательные цели программы:

- расширение кругозора слушателей
- повышение уровня общей культуры и образования
- формирование уважительного отношения к ценностям других стран и народов

Практические задачи программы:

1. Развитие лингвистической компетенции:

- формирование фонетической, грамматической и лексической сторон речи как основ для развития видов речевой деятельности
- формирование базовых умений по видам речевой деятельности: аудированию, говорению, чтению, письму
- обучение общению на немецком языке в пределах ситуаций, связанных с тематикой программы
- овладение различными видами чтения (изучающее, поисковое, просмотровое)
- обучение языку как средству общения
- овладение связной диалогической и монологической речью

2. Развитие социокультурной компетенции:

- ознакомление с маркерами социальных отношений (выбор и использование формул приветствия, форм общения и т.д.)
- адекватное использование формул речевого этикета
- ознакомление с различными регистрами общения (официальный, нейтральный, неформальный и т.д.)
- развитие способности распознавания языковых особенностей человека (с точки зрения социальной принадлежности, места проживания, происхождения и т.д.)

3. *Формирование межкультурных навыков и умений:*

- развитие способности соотносить собственную и иноязычную культуры
- развитие восприимчивости к различным культурам и умения гибко использовать разнообразные стратегии для установления контакта с представителями иных культур
- развитие умения преодолевать сформировавшиеся стереотипы

Тематический план курса обучения В1.1

№	Тема	Содержание	Лексика, грамматика	Кол-во учебных часов (по 45 минут)
1.	Дружба	Характер и качества	Черты характера Прилагательные в качестве существительных Слабое склонение существительных	7
2.	Работа	Практика Отчет о практике	Работа Прошедшее время Präteritum	7
3.	Квартира	Виды жилья в Германии	Квартира Относительные придаточные предложения в Dativ и с предлогами	7
4.	Сервисное обслуживание	Жалобы клиентов Стратегии разговора по телефону	Сервисное Союзы obwohl, trotzdem	7
5.	Будущее	Прогнозы на будущее Опросы читателей	СМИ и техника Будущее время Futur 1	7
6.	Приглашения	Неофициальные приглашения Советы	Приглашения в гости Союз falls	7
7.	Консультации	Консультация клиентов	Консультирование Инфинитивные конструкции с zu	7
8.	Профессия	Подбор профессии	Сильные и слабые стороны Союзы da, während	7
	Итоговый тест к уровню В1.1			4
		ВСЕГО ЗА КУРС:		60

Тематический план курса обучения В1.2

№	Тема	Содержание	Лексика, грамматика	Кол-во учебных часов (по 45 минут)
1	Здоровье	Здоровый образ жизни Отдых и фитнес	Здоровье, питание Склонение прилагательных со степенями сравнения	7
2	Упущенные возможности	Проблемы, выражение сожаления	Будничные проблемы Сослагательное наклонение Konjunktiv 2 в прошлом	7
3	Счастливые моменты	Достижения в жизни	Счастливые моменты Прошедшее время Plusquamperfekt, союз nachdem	7
4	Корпоративные праздники	Праздники, приглашения	Мероприятия на фирме Genetiv, склонение прилагательных в Genetiv, союз trotz	7
5	Недоразумения	Языковые недоразумения, ситуации общения	Многозначные слова Союзы и наречие, выражающие причины и следствие	7
6	Повышение квалификации	Различные курсы	Курсы Причастия в роли определений	7
7	Резюме	Объявления о работе Резюме Собеседование	Трудоустройство Двойные союзы nicht nur... sondern auch и др.	7
8	Юность и воспоминания	Воспоминания Рассказы	Воспоминания nicht/nur brauchen + Infinitiv с zu	7
	Итоговый тест к уровню В1.2			4
		ВСЕГО ЗА КУРС:		60

Тематический план курса обучения В1.3

№	Тема	Содержание	Лексика, грамматика	Кол-во учебных часов (по 45 минут)
1	Биографии	Биографии известных личностей	Искусство, живопись Выражения с es	7
2	Политика и общество	Выборы в Германии	Полтика, общество Двойные союзы weder... noch, entweder... oder и др.	7
3	Туризм	Растительный и животный мир	Ландшафты Двойные союзы je...desto/umso Модальные частицы denn, doch, eigentlich и др.	7
4	Правила проживания	Правила проживания Записи в гостевой книге	В горах Союзы indem, sodass	7
5	Концерты и мероприятия	Турне, гастроли Интервью с музыкальной группой	Концерты Предлоги места и времени innerhalb, außerhalb, um... herum Passiv с модальными глаголами	7
6	История	Исторические события	История Passiv Perfekt Passiv Präteritum	7
7	Окружающий мир и климат	Защита окружающей среды	Климат Союзы anstatt/ohne...zu, anstatt /ohne dass	7
8	Будущее	Наше будущее Изменения на планете	Будущее Союзы damit, um...zu, als ob	7
	Итоговый тест к уровню В1.3			4
				60

КОНЕЧНЫЕ УМЕНИЯ
после освоения программы уровня В1 по Общеввропейской
классификации уровней:

В1 (Пороговый уровень):

Понимание	Аудирование	Я понимаю основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные мне темы, с которыми мне приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Я понимаю, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными или профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной.
	Чтение	Я понимаю тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения. Я понимаю описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Я могу без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую мне/ интересующую меня тему (например, «семья», «хобби», «работа», «путешествие», «текущие события»).
	Монолог	Я умею строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Я могу кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения. Я могу рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые связные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях.

Детальное описание компетенции «Говорение»:

ДИАПАЗОН	Обладает достаточными языковыми знаниями, чтобы принять участие в беседе; словарный запас позволяет объясниться с некоторым количеством пауз и описательных выражений по таким темам, как семья, хобби, увлечения, работа, путешествия и текущие события.
ТОЧНОСТЬ	Достаточно аккуратно использует набор конструкций, ассоциируемых со знакомыми, регулярно происходящими ситуациями.
БЕГЛОСТЬ	Может высказаться понятно, несмотря на то, что паузы для поиска грамматических и лексических средств заметны, особенно в высказываниях значительной протяженности.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Может начинать, поддерживать и завершать беседу один на один, если темы обсуждения знакомы или индивидуально значимы. Может повторить

	предыдущие реплики, демонстрируя тем самым свое понимание.
СВЯЗНОСТЬ	Может связать несколько достаточно коротких простых предложений в линейный текст, состоящий из нескольких пунктов.

Формы итогового контроля знаний и критерии оценки

Тест на уровень В1 состоит из четырех компонентов:

КОМПОНЕНТЫ	МИНУТЫ	БАЛЛЫ
АУДИРОВАНИЕ	30	25
ЧТЕНИЕ	40	25
ПИСЬМО	30	25
УСТНАЯ РЕЧЬ	15	25
ВСЕГО	115	100

Чтение

включает в себя 4 задания:

краткие электронные письма, сообщения в блогах, газетные заметки и письменные указания.

Аудирование

включает в себя 2 задания:

объявления по громкой связи в общественных местах, короткие доклады, неформальные диалоги, дискуссии по радио.

Письмо

включает в себя 2 задания:

сообщения личного характера/письма, мнение в форме сообщения в форуме.

Устный тест

состоит из 2 заданий: презентации на заданную тему и беседы по решению какого-либо вопроса, например, как организовать выставку.

Критерий оценки: тест считается сданным при минимуме 60% успешно выполненных заданий.

Организационно-педагогические условия реализации программы

Основной формой организации учебного процесса является классно-урочная система (занятие).

Дидактические требования к занятию:

- четкое формулирование образовательных задач в целом и их составных элементов.
- определение оптимального содержания занятия в соответствии с требованиями учебной программы и целями занятия, с учетом уровня подготовленности учащихся.
- прогнозирование уровня усвоения учащимися знаний, сформированности умений и навыков как на занятии в целом, так и на отдельных его этапах.
- выбор наиболее рациональных приемов, методов и средств обучения, стимулирования и контроля, их оптимального воздействия на каждом этапе занятия.

- сочетание различных форм коллективной и индивидуальной работы на занятии, преимущество в изучении материала.
- создание ситуации успеха на занятии. Использование на уроке оценивания деятельности как средства стимулирования, диагностирования, ориентирования и воспитания обучаемых.
- правильная организация домашнего задания, его вариативный характер, использование разнообразных форм домашнего задания: репродуктивных, познавательно-поисковых, творческих, практических.

Педагогические технологии, используемые в образовательном процессе:

Игровые технологии (ролевые, деловые и пр.), роль которых особенно важна в коммуникативной методике, имитируют реальную деятельность, в т. ч. производственную и социальную, помогают вписать учебный процесс в контекст реальной жизни.

Технология КСО (коллективный способ обучения) предполагает обучение в динамических парах/мини-группах, когда «каждый учит другого».

Групповые технологии обеспечивают активность учебного процесса и высокий уровень усвоения содержания и организуют работу следующим образом: каждая группа получает определенное задание и выполняет его сообща под непосредственным руководством лидера группы или учителя. В группы объединяются учащиеся разного уровня обученности, информированности по данной теме, совместимости;

Компьютерные технологии связаны с использованием педагогических программных средств (обучающие, контролирующие программы); с использованием возможностей Интернет обучения и демонстрационного комплекса "компьютер - проекционное устройство" на уроках изучения нового материала и закрепления пройденного.

Технология уровневой дифференциации предполагает обучение каждого на уровне его возможностей и способностей; приспособление обучения к особенностям различных групп учащихся; специализацию учебного процесса для различных групп обучаемых.

Методические рекомендации использования программы:

1. Использование деятельностного подхода в освоении программы, при котором изучающие язык рассматриваются как «субъекты социальной деятельности», то есть как члены социума, решающие задачи в определенных условиях, в определенной ситуации, в определенной сфере деятельности. Деятельностный подход позволяет учитывать весь диапазон личностных характеристик человека как субъекта социальной деятельности, в первую очередь когнитивные, эмоциональные и волевые ресурсы.
2. Непосредственное использование аутентичных образцов через прослушивание оригинальных радиопередач, аудиозаписей и видеозаписей, чтение неадаптированных аутентичных текстов (газет, журналов, вывесок и объявлений).
3. Использование специально отобранных по уровню сложности устных и письменных текстов на немецком языке.
4. Подготовка различных выступлений, объяснений, выполнение тренировочных упражнений, различных видов речевой деятельности, осуществляемых на немецком языке.
5. Использование в процессе занятий различных социальных форм работы:
 - объяснение учителя, изложение нового материала всей группе
 - вопросы и ответы
 - групповая и парная работа
 - индивидуальная работа обучающихся

7. Проявление индивидуального подхода к обучающимся, учет их личностных характеристик и способностей.
8. Использование технических средств обучения: аудио- и видеотехника, проектор, проигрыватель компакт-дисков.
9. Использование разнообразных форм работы с текстами:
- простое ознакомление с текстом
 - простое ознакомление, причем тексты подобраны таким образом, чтобы учащиеся могли понять новый материал по контексту, по иллюстрации и т.д.
 - ознакомление с последующим контролем понимания (ответы на вопросы на немецком языке, выбор правильного варианта ответа, составление рассказа по картинкам и т.д.)
 - различные виды предтекстовых упражнений (работа перед аудированием, групповое аудирование, упражнения перед чтением текста и т.д.)
10. При отборе текстов используются различные подходы, например:
- используются аутентичные тексты (неадаптированные тексты, встречающиеся в повседневной жизни, аутентичные тексты, специально подобранные а адаптированные с учетом знаний, интересов и личностных характеристик учащихся)
 - используются специально составленные тексты (максимально приближенные к аутентичным, записанные актерами, отдельные предложения на отработку фонетических, грамматических и других явлений)
11. Создание специальных учебных ситуаций (например, организация ролевых игр), подразумевающих использование стратегий планирования, выполнения, оценки и т.д., с целью развития у учащихся умения использовать коммуникативные стратегии.
12. Развитие грамматической компетенции включает отбор, упорядочение и постепенное изложение и отработку нового материала, начиная с коротких простых предложений и заканчивая сложными распространенными предложениями.
13. Развитие социолингвистической компетенции осуществляется через:
- ознакомление учащихся с образцами аутентичной речи в адекватном социальном контексте
 - путем подбора или составления текстов, наглядно демонстрирующих социолингвистические различия между Россией и Германией
 - путем привлечения внимания учащихся к встречающимся в ходе обучения примерам социолингвистических различий, их объяснения и обсуждения
14. Подходы к исправлению ошибок:
- учитель не прерывает процесс коммуникации, однако фиксирует все ошибки на уровне компетенции и исправляет их позже
 - исправляются лишь грубые ошибки, искажающие смысл высказывания и затрудняющие коммуникацию
 - поощрение исправления ошибок другими учащимися

Литература:

Обязательная:

1. J. Braun-Podeschwa, C. Habersack, A. Pude „Menschen B1.1. Kursbuch“. Hueber-Verlag, 2014
2. J. Braun-Podeschwa, C. Habersack, A. Pude „Menschen B1.2. Kursbuch“. Hueber-Verlag, 2014
3. A. Breitsameter, S. Glas-Peters, A. Pude „Menschen B1. Arbeitsbuch“. Hueber-Verlag, 2014

Дополнительная:

1. Funk H., Koenig M. „Eurolingua Deutsch 3“. Cornelsen, 1996
2. Vorderwülbecke A. „Stufen International 3“. Ernst Klett, 1995
3. Frey E. „Kursbuch Phonetik“. Max Hueber Verlag, 1995
4. Schmitt D. „Грамматика немецкого языка с упражнениями“. Verlag für Deutsch, 2000
5. Rinvolucris M. „66 Grammatik-Spiele“. Ernst Klett, 1995
6. Sion C. „88 Unterrichtsrezepte“. Ernst Klett, 1992
7. Cauneau I. „Hören-Brummen-Sprechen“. Ernst Klett, 1992
8. Häublein G. „Memo“. Langenscheidt, 1995
9. Hasenkamp G „Leselandschaft 1“. Verlag für Deutsch, 1995
10. Kind U. „Deutsch Vergnügen“. Langenscheidt, 1996
11. Drecke M. „Wechselspiel“. Langenscheidt, 1996
12. Sanchez J. „Spielend Deutsch lernen“. Langenscheidt, 1997
13. Christian Fandrych „Sage und Schreibe“. Klett, 2002
14. Herrad Meese „Radio D“. Langenscheidt, 2005
15. Kees van Eunen „Lesebogen“. Langenscheidt, 1999
16. Michaela Brinitzer „Grammatik sehen“, Max Hueber Verlag, 1999
17. Prof. Dr. Hermann Funk, Michael Koenig „Eurolingua Deutsch 3“, Cornelsen Verlag, Berlin, 1999
19. Karin Hall, Barbara Scheiner „Übungs- – Grammatik für Fortgeschrittene“, Max Hueber Verlag, Augsburg 2001
20. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock „Themen neu, 3 Lehrerhandbuch Teil A Unterrichtspraktische Hinweise, Lösungen, Transkription der Hörtexte“, Max Hueber Verlag, Donauwörth, 1996
21. Hartmut Aufderstraße, Werner Bönzli, Walter Lohfert „Themen neu 3 Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache, Kursbuch“, Max Hueber Verlag, Wemding, 1994
22. Adelheid Höffgen „Deutsch lernen für den Beruf. Kommunikation am Arbeitsplatz“, Verlag für Deutsch, Donauwörth, 1999
23. Anne Vorderwülbecke, Klaus Vorderwülbecke „Stufen International. Lehr – und Arbeitsbuch 3“, Ernst Klett International, Stuttgart, 1997
24. Martin Müller, Paul Rusch, Theo Scherling, Helen Scherling, Lukas Wertenschlag „Optimal B 1 Lehrbuch“, Langenscheidt; Berlin, 2006
25. Martin Müller, Paul Rusch, Theo Scherling, Lukas Wertenschlag „Optimal B 1 Arbeitsbuch“, Langenscheidt; Berlin, 2006
26. Hartmut Aufderstraße, Jutta Müller, Thomas Storz „Delfin Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache Lehrbuch+Arbeitsbuch B1“ Max Hueber Verlag, Wemding, 2006
27. Leonard Thoma „Die Blaumacherin“ HueberVerlag, Madrid, 2003
28. Franz Specht „Schöne Augen Carsten Tsara ist verliebt Deutsch als Fremdsprache Leseheft Niveaustufe B1“ Max Hueber Verlag, Augsburg, 2004
29. Volker Borbein, Marie-Claire Lohéac-Wieders „DaF- Lernkrimi A2/B1 Jeder ist käuflich“ Cornelesen Verlag, Berlin, 2008